

广东人民出版社

惠州文化建设丛书第一辑

5

YOU YOU SHAN SHUI QING

悠悠山水情

——东江客家山歌集



罗川山 主编



罗川山 主编

惠州文化建设丛书第一辑 5

悠悠山水情

——东江客家山歌集

《悠悠山水情》编写组

广东人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

悠悠山水情: 东江客家山歌集/罗川山主编. —广州: 广东人民出版社,
2007.12

(惠州文化建设丛书)

ISBN 978 - 7 - 218 - 05732 - 3

I. 悠… II. 罗… III. 客家-山歌-惠州市-选集

IV. I277.265.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 004600 号

责任编辑	钟永宁
封面设计	周永忠
责任技编	周 杰
印 刷	惠州日报印务公司
开 本	787 毫米×1092 毫米 1/16
印 张	80
插 页	10
字 数	1110 千
印 数	5000 套
版 次	2007 年 12 月第 1 版 2007 年 12 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978 - 7 - 218 - 05732 - 3
定 价	200.00 元(全五册)

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

《惠州文化建设丛书》编委会

主 任：刘耀辉

副主任：黄雁行 陈恩强 林惠纯 李靖国

成 员：罗川山 吴少忠 刘惠忠 陈力强

黄志忠 邓庆宁 吕忠丽 黄石松

胡仲初 郑玉梅 黄子新 洪汉文

范中杰 朱瑞华 崔 爽 温旭彪

蒋勤国 吴汉鹏 何焕昌 邹永祥

主 编：罗川山

副主编：吴少忠（常务） 丘金贝 张金发

蒋勤国

为《惠州市文化建设丛书》题

挖掘文化资源
彰显人文精神

市政协主席刘耀辉



二〇〇五年二月

惠州文化建设丛书编委会主任、惠州市政协主席刘耀辉为《惠州文化建设丛书》题词

总序

罗川山

斯时盛世，文运蔚然。

当今世界，和平、发展、合作成为时代潮流，世界多极化和经济全球化的趋势深入发展，科技进步日新月异，人类文化史正处在史无前例的震荡与演变期。新世纪、新时代、新阶段，我们国家所面临的发展机遇前所未有，面对的挑战也前所未有。特别是我国已进入改革发展的关键时期，经济体制深刻变革，社会结构深刻变动，利益格局深刻调整，思想观念深刻变化。全面建设小康社会和构建社会主义和谐社会的新形势新任务新目标，要求我们必须牢牢把握社会主义先进文化的前进方向，以构建社会主义核心价值体系为根本，大力建设和谐文化，立足于改革开放和现代化建设的伟大实践，立足于弘扬民族文化的优良传统，放眼世界文化前沿，拓展历史文化视野，吸取世界各民族文化的长处，在不断增强中国特色社会主义文化的吸引力和感召力的过程中丰富人们的精神世界，增强人们的精神力量。

文化，是民族的灵魂，也是城市的内核和魅力所在。在中国城市化进程突飞猛进和城市竞争日趋激烈的 21 世纪，任何一个城市意欲在城市间激烈的角逐中赢得主动权并始终处于优势和领先地位，就必须科学把握城市竞争的总体态势，高度重视和加强城市文化建设。城市文化贯通于城市的血脉和神韵之中，是推动城市经济社会发展的强大精神动力，也表征着城市的文明程度和发展水平。城市文化建设无疑是提高城市品位的重要手段，是提升城市形象的重要途径，更是增强城市综合竞

001

总序

争力的内驱力。

城市文化是兼具时代特征和地域特色的先进文化的重要元素。地域文化是城市文化在孕育、形成和发展的过程中赋予其独特的文化景观和文化形态。地域文化是城市文化的内在精魂，是塑造城市个性形象的有效载体，是增强城市凝聚力和吸引力的有力途径。惠州市要全面贯彻落实市第九次党代会提出的“文化兴市”战略，建设具有地方特色的文化大市，创建全国文明城市，必须高度重视和大力挖掘惠州丰富的地域文化内涵，激发广大市民热爱惠州、热爱家乡的自豪感、责任感和使命感，着力为惠州建设成为珠三角东部现代化经济强市和广东省现代石化数码产业名城提供强大的精神动力和有力的文化支撑。

惠州是南粤历史文化名城，素有“岭南名郡”、“岭东雄郡”的美称，自古以来就是东江流域的政治、经济、交通和文化中心。“粤东通衢”的地理位置，使惠州历史地成为客属文化、中原文化、港澳文化和潮汕文化的交汇地带和融合区域。秦汉尤其是唐宋以来，有李商隐、苏东坡、唐庚等480多位历史文化名人履临和客居惠州。“一自坡公谪南海，天下不敢小惠州”，清代大诗人江逢辰此言非虚。孙中山、周恩来、彭湃在这里留下革命的足迹。近代更涌现出孙中山的得力助手、中国国民党左派领袖廖仲恺、北伐名将叶挺、“中国民主革命的彗星”（廖尚斐语）——中国农工民主党的创始人邓演达等民国英杰。国民革命时期，两次东征的主战场都在惠州。中国第一个区级苏维埃政权诞生在惠州。抗日战争时期，东江纵队在惠州大地上纵横驰骋，抗击日寇，成为华南人民抗日的旗帜。东江惠州民俗文化、东坡寓惠文化、“东樵山”罗浮道佛宗教文化，以及以东征民主革命文化、东江地区苏维埃革命文化、东纵抗日爱国文化为亮点的东江革命历史文化等“四东文化”，已成为惠州城市文化的显著标志和亟待挖掘、打造的地域文化品牌。

由市委宣传部、市社科联主持编写出版的《惠州文化建设丛书》第一辑，是积极贯彻落实市委“文化兴市”战略的具体行动，是挖掘惠州丰富的地域文化内涵、着力打造地方特色鲜明的“四东文化”品牌的有力举措，是丰富惠州城市文化内涵、提升城市文化品位的有效载体，是开展乡土教育、市情教育和爱国主义教育的良好教材。在这个意义上讲，《惠州文化建设丛书》第一辑的出版发行，是一件具有开创价值和作用的文化盛事，是我市城市文化建设中的一件好事，是建设文化大市和创建全国文明城市工作中的一件喜事，同时也是提升城市文化形象和增强惠州城市综合竞争力的一件大事，必将对惠州经济社会发展产生积极、有力的推动作用。我相信并且希望，挖掘、整理惠州悠久而丰富的地域文化内涵，打造具有鲜明地方特色的地域文化品牌，促进惠州的城市文化建设，《惠州文化建设丛书》第一辑的出版发行，必将成为一个具有里程碑意义的良好开端。

热切地期待后来者的努力和成果！

是为序。

写于丁亥 2007 年春

（作者系中共惠州市惠城区委副书记，时任中共惠州市委宣传部副部长、市社科联主席）

序

黄子新

东江源远流长。东江流域的客家山歌也和流水一样，世世代代，年年月月，流到哪里唱到哪里。

东江流域的客家山歌，属客家民歌之一，它是由秦汉以来各代移民，把中原的民歌种子播撒在东江两岸山山水水，经过长期的孕育产生的。客家山歌常用赋、比、兴、重章叠句的手法，特别以运用客家双关语见长，充分展现出客家方言的艺术魅力。客家山歌是指用客家话演唱的山歌，是客家文化的一种表现形式。其产生和发展过程，既受到《诗经》、汉乐府、魏晋南北朝民歌、唐诗律绝和明清俗文学的影响，也同时受到南方畲、瑶土著多边文化的影响。

本集收编的 270 首民歌，包括东江革命历史歌曲、劳动歌曲、童谣、情歌和新编的客家山歌，通俗易懂，流传广泛。她承载着时代的理念、民族的心声和劳动者的聪明才智。有的被建国初期著名山歌手罗兆雄（惠阳县）、曾醒（东莞清溪）、温月英（紫金义容）先后唱到省城广州、首都北京，让国家领袖欣赏到长在深山的茶花。有的由现今乐坛的歌手黄红英、古东权唱到欧、亚大陆和北美各地华侨、华人的客家乡亲心中。常言道，越有民族性就越有世界性。客家山歌是客家人劳动和智慧的结晶，它深受客家乡亲的喜爱，深受寓居世界各地客籍华人、华侨的欢迎，理所当然。近几年来，惠州市客家民间艺术团的文艺工作者跨千山越万水，唱山歌，忆乡情，搭彩桥，不愧为“歌靓情深的文化大使”。

文化工作者要担负起民歌理论研究和把它推向前进的历史

责任。首先，要把客家民歌遗产按原来的面目，用记谱、录音、演唱、评比等方法把它抢救、整理保留下来，加以推广；再就是，创作，创新。在继承的基础上，认真吸取客家民歌的精髓，创作具有浓厚特色的客家山歌、民谣和各种具有时代气息的作品。要完成以上任务，关键在于人才。在惠州经济社会进入黄金发展期的今天，我们要加倍爱护和培养从事客家文化挖掘、传承、创新工作的专业人才，特别是业余编创、演唱骨干队伍，让客家山歌在广大农村、城乡不断地飞扬。

共饮一江水，同思故乡情。在建设文化大市、创建全国文明城市、建设社会主义新农村的关键时刻，让我们扬起“贴近实际、贴近生活、贴近群众”的风帆，继承和发扬东江客家人的优良传统，将客家山歌唱出山间，唱到海外，唱响世界。

是为序。

（作者系惠州市文化广电新闻出版局局长）

客家精神乃中国革命之精神

胡谭光

中华文化精神与中华民族精神之混融，而孕育出俊迈之客家精神；又因环境特殊之影响，则蓄养成客家人独有之个性与特征。客家人乃古代乱离之世，由中原南迁之汉族同胞，是毋庸置疑之事实。历代名贤辈出，尤富有民族革命性，绝不致稍存歧视，妄肆侮蔑。乃此，客家人在历次变动之时代中，都能秉持先贤一贯之精神，坚定之信念，扮演过重要之角色，发挥着主导潮流之功能。吾师罗香林教授友人、美国耶鲁大学韩廷敦教授，于公元一九二四年，在其《种族的品性》中尝谓：客家是中华民族中最优秀民系之一；日本学者山口县造，在其《客家与中国革命》中评曰：没有客家，便没有中国革命。换言之，客家精神，是中国之革命精神。然这等闻名中外之嘉誉，乃是客家先贤用血泪换来之硕果，值得骄傲自豪。书之竹帛，永志青史，以传育千秋万世！而今面对新纪元之年代，笔者以为不要因缅怀昔日之辉煌功业，而忘却前进不辍之时巨轮。中国人之世纪理想能否实现，实有赖客家人之自强不息，肩负大时代所赋予主导之使命，与所有中国人真诚团结一致，善用智慧，排除万难，朝着共同之目标，迈向世界新秩序之端绪，为全世界人类作出更大之贡献。更希望海峡两岸，在文化上，文化一体，共同宏扬；经贸上，互助互惠，实施“三通”；科研上，互动交流，共同开发；政治上，“务实真诚，寻求共识”。争取良机，共期早日实现国家统一之大业。此乃中华民族之幸，更是炎黄子孙之福祉！

从客家研究之方向及其内容性质而言，不外二端：一为学

问之探发，即理之深入，没有深入之理，不能成伟大之行；一是学问之实践，为行之深之，没有深入之行，不能佐证深入之理。所谓理入行入，行入理入，两者产生互相协进之作用。从事民族或民系之研究，无论是理入行，或是行入理，虽有赖学者之努力，而其能得以成就者，则靠全民族之人们之努力，非少数学者之力所能为之，客家研究亦然。是，客家研究不徒在文化事象之举例，文化变动之说明；而尤在民族国家前途之开拓与认取。换言之，客家研究不徒在学问之探发，而尤在学问之实践；不徒在于理入，而在于行入；而实践行入理入，则在于问题之研究者与客家全体民众之努力，此乃时代赐予研究客家问题之新理念。

客家研究是件相当艰巨之工作，不能只靠几个客家学者专家之推动。长远之计应该结合社会人文科学领域之学者专家，以其深厚之社会人科学素养与研究经验，在新理念之指引下，养成良好之史德，摒弃夸大、附会、武断之意识观念，共同拓展田野工作及周边资料之搜集，使今后之客家研究建立在扎实之学理基础之上。希望政府相关部门之鼎力支助，建立由学者专家所组成之“智库”资源中心，既可以对长期之客家研究方向发挥咨询与拓展功能，更可以对突发性之问题提供因应之支援。倘若大家体悟客家研究之重要性，便该借以省思及调整研究之重点与方向！

语言是人类用以表达情感、意志与动作之工具。客家人之语言，当以客家方言为最。客语乃国语之一种，大体规则，自与一般国语无异，保留着原有之古语言与文化精华，亦是与中原流人语言成分相异而独特之文化。客人之文化，则以客家山歌为著。而客家山歌，有如自然之天籁，亦为客家男女之恋歌。它既保留着中原文化之神韵，更放射出岭南文化之异彩。从而体现出客家男女间对爱情的坚贞与信念，以及寄予无限之理想

与诉求，充分展现着客家方言艺术魅力。东江客家山歌更具有这一特点。东江地带是客家居住的密集之地。笔者兹采录四首及自赋遣怀一首，分列于次：

入 山

佚名

入山看到藤缠树，出山看到树缠藤。
树死藤生缠到死，树生藤死死也缠。
生也缠来死也缠，生死缠在你身边。
阿哥死哩变大树，妹死变藤又来缠！

千 嘱

佚名

女唱：千嘱万嘱嘱亲哥，亲哥恋妹莫恋多。
苏木煎膏因色死，石榴断枝因花多。
戴着笠麻莫擎遮，爱恋一侬就一侬。
一壶难装两样酒，一树难开两样花。
男唱：妹子叮嘱我记挂，决心不向别人家。
爱学凤凰成双对，唔学黄蜂乱采花。
好花一朵满园香，好茶一壶透心凉。
好酒一杯晕晕醉，好妹一个够情长！

橄 榄

佚名

橄榄打仔花揽花，阿哥榄上妹榄下。
手掀衫帕等哥揽，等哥一揽就回家！

河 边

佚名

河边石子生溜苔，思想阿妹唔得来。
七寸枕头眠三寸，留开四寸等妹来！

遣 怀

胡谭光

歌翻红叶卷秋声，曲引黄花待月明。
文阵易攻惟墨垒，酒兵难敌独愁城。
研经究史师前辈，座右题铭律后生。
休问青春余几许，且珍白日莫心轻。

去岁冬月，余客次惠州宾馆，荷蒙惠州市群星客家艺术团团长古东权先生和惠州市文艺界耆硕张金发先生亲自枉驾来访，席间得悉《悠悠山水情——东江客家山歌集》即将梓行，览其大纲曲目，内容简介，洋洋大观，所采录之童谣山歌二百余首，堪称岭东客家文化之奇葩。研者欲求客家民系之社会人文史料，则是信当有莫大之价值也。故不辞谫陋，欣然应诺为其序之如此。

岁次乙酉仲春后于惠州

（作者系香港中文大学教授）

目 录

序 黄子新 / 001

客家精神乃中国革命之精神 胡谭光 / 003

东江革命歌曲 传统客家山歌

一、惠城

生产对唱 / 003

东江号子 / 004

落水天 / 005

棚到日头转西山 / 005

山歌就系随口出 / 006

拦河堵坝水上岗 / 006

高山岭顶一棵松 / 007

五月赛龙舟 / 007

从头苦到脚底下 / 008

割草歌 / 008

掌牛仔 / 009

阿姨揽仔睇灯笼 / 009

二、惠阳

黄金浪里歌连天 / 010

人不劳动无作为 / 010

你知歌王在哪方 / 011

刘三妹 / 011

上岭割草下岭晒 / 012

嘱郎永远莫断情 / 012

中国有了毛主席 / 012

歌唱毛主席 / 013

人民歌唱共产党 / 013

001

目
录

- 多得有名毛主席 / 014
掌牛辛苦多 / 014
客家龙舟 / 015
郎唱山歌妹接声 / 015
写封书信寄情郎 / 016
歌唱“八一”建军节 / 016
清水河边看鸳鸯 / 017
皆歌一唱闹洋洋 / 017
旧时苦 / 018
歌唱蔡娇娘 / 019

三、惠东

- 共产党来了好主张 / 021
同心合力谷满仓 / 022
藤生树死死也缠 / 022
山歌越唱情越长 / 022
哥妹两人唱山歌 / 023
三餐茶饭当何闲 / 023
你爱亲心结姊妹 / 023
你莫走，插住船篙你莫开 / 024
尖利人来寻尖利 / 024
满山桃李结成梅 / 025

四、博罗

- 哥哥送妹到花丛 / 025
公庄是个好地方 / 025
请你详细讲偌知 / 026
农村处处好风光 / 026
哪有阿妹唔惜郎 / 026
连妹爱连当家嫂 / 027
九龙山歌 / 027
黄山洞迎宾曲 / 027

闹春耕 / 028
正月乜花赖地开 / 029
匹配阴缘乃处来 / 029
唔当水面过就繁华 / 030
日头一出满天红 / 030
天大困难都唔怕 / 030
好比吹箫用笛和 / 031
十字写来是福方 / 031

五、龙门

出字写来山叠山 / 031
九龙桥下歌成河 / 032

六、增城

送偕郎去过番 / 032

七、东莞

妇女高唱自由歌 / 033
石壁种姜屈了芽 / 033
好久唔曾唱山歌 / 034
榄树榄花花揽仔 / 034
兰花吹过这边香 / 034
嘱妹连郎莫贪财 / 035
你爱勇敢杀敌人 / 035
荔枝催蕊满球红 / 036
山山水水都来和 / 036
想妹久 / 036
共产党来恩情长 / 037
客家花笺调 / 037
客家情歌 / 038
嫁偕好 / 039
一出大门有座桥 / 039